

**ADVANCED SUBSIDIARY GCE
FRENCH**

2651 Oral Examination

ROLE PLAY

1 DECEMBER 2006 – 10 JANUARY 2007

2651



EXAMINER'S BOOKLET

These materials are confidential and must be kept under secure conditions until a maximum of three working days before the Centre's set date of the examination.

This document consists of **18** printed pages and **2** blank pages.

RANDOMISATION SHEET

Candidates must be given the Role Play cards in the following sequence. Centres with more than 24 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	C
4	C
5	B
6	B
7	C
8	C
9	B
10	B
11	A
12	A
13	B
14	B
15	C
16	C
17	A
18	A
19	B
20	B
21	C
22	C
23	A
24	A

**ADVANCED SUBSIDIARY GCE
FRENCH**

2651

2651 Oral Examination

ROLE PLAY A

1 DECEMBER 2006 – 10 JANUARY 2007

No additional materials are required.

This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.

When the test begins you will be asked:

- (i) to carry out the task described overleaf
- (ii) to present and discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to France or a French-speaking country.

Dictionaries are **not** allowed.

ROLE-PLAY A – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination.

La Situation

Vous habitez dans le Norfolk. Des Français, qui viennent de la ville de Dijon, font un séjour chez vous. Puisque c’est leur première visite dans votre région, vous voulez organiser des excursions.

La Tâche

Un jour, vous discutez des visites possibles avec le père/la mère français(e) (l’examineur/examinatrice). Tout d’abord, vous lui posez des questions pour savoir ce qui l’intéresse.

Vous vous renseignerez sur :

- 1 les choses à voir et à faire à Dijon**
- 2 ce qu’il/elle voudrait faire pendant le séjour chez vous**

Vous avez trouvé un dépliant sur un musée qui s’appelle “The Mustard Shop”. Vous pensez qu’une visite à ce musée intéresserait la famille française. Vous donnerez des détails sur :

- l’histoire de la compagnie Colman
- ce qu’on peut y acheter
- ce qu’on peut y voir
- ce qu’il y a à faire pour les enfants
- la façon d’obtenir un catalogue
- la situation du musée et les heures d’ouverture

Au cours de la conversation vous discuterez aussi :

- des raisons pour lesquelles, à votre avis, les gens aiment aller dans les magasins d’usine et les musées industriels
- de l’importance, à votre avis, de préserver les choses traditionnelles dans un pays

MUSTARD SHOP

**COLMAN'S AND NORWICH GO BACK
A LONG WAY...**

.....nearly 200 years in fact. The Colman's Mustard Shop now has a new museum where you can discover the history of Jeremiah Colman dating back to the early 19th century. Find out how he started his mustard empire and helped improve Norwich society by changing working life for his employees and their families.

NEW PREMISES


In 1999, the Colman's Mustard Shop moved to a new location. There are fifteen different varieties of mustard on sale as well as a selection of other gifts.

See our original Colman's memorabilia including our Art Deco mustard pots and wartime mustard tins.

You can even learn how Colman's mustard is made.

Kids can join in by discovering the cartoon adventures of Jeremiah Colman – just follow the mustard trail around the shop!

How to find us



Visit us at
15 Royal Arcade, Norwich.
Open Mon-Sat 9.30am-5pm.
Telephone 01603 627889

**CATALOGUE**

If you would like a copy of our catalogue, please call us on 01603 627889.

ROLE-PLAY A – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the order in which the conversation develops from that point will of course vary from candidate to candidate, and you should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold, which relate to the completion of the task, **MUST** be explored for each candidate; the other suggestions may or may not occur depending on the way in which the task develops.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are the father/mother of the French family. You live in Dijon and are spending some time with the candidate’s family in Norfolk.

The Task

You begin the task as follows:

“Vous habitez dans le Norfolk. Des Français font un séjour chez vous. Puisque c’est leur première visite dans votre région, vous voulez organiser des excursions. Moi, je suis le père/la mère. Alors, je crois que vous avez des questions à me poser.”

In response to the candidate’s questions:

- 1 Dijon is well known for its mustard, but also for its food and wine and sights
- 2 You are interested in seeing how mustard is made in England, to compare it with Dijon mustard.

Ask the candidate what he/she suggests.

The candidate will suggest a visit to the Colman’s Mustard Shop. During the discussion you comment and ask questions as follows:

- **Can the candidate tell you anything about the history of the company?**
- What is the importance of Jeremiah Colman?
- Has the shop always been in the same place?
- **What can you buy?**
- **What can you see at the museum?**
- Is it a secret how the mustard is made?
- **Is there anything special for children?**
- **How can you obtain more information?**
- **Where exactly is the Mustard Shop?**
- **What are the opening times?**
- **Why, in the candidate’s opinion, do people like visiting factory shops and industrial museums?**
- **What does the candidate think is the importance of preserving traditional aspects of a country?**

In the end you agree that a visit to the Mustard Shop would be interesting and you decide to go.

ASSESSMENT**Role Play (15 marks)**

Use grids 1A and 1B in the Specification to assess the candidate's performance in completing the task (max. 10). For Quality of Language use grid 1C (max. 5)

Response to Written Text

The following are the main points contained in the stimulus material for this task, which could be made by the candidates in response to the examiner's enquiries:

- Company founded by Jeremiah Colman in 19th century
- Changed working life of employees and families
- Moved to new premises in 1999
- 15 varieties of mustard and selection of gifts
- See Art Deco mustard pots and wartime mustard tins
- Learn how Colman's mustard is made
- Children can follow (mustard) trail to discover adventures of Jeremiah Colman
- 01603 627889 for catalogue
- Mustard Shop is in Norwich and open Mon – Sat 9.30 – 5

Presentation and discussion of the topic (45 marks)

Grid 1D Factual knowledge of the topic (max. 20)

Grid 1E Spontaneity and fluency (max. 15)

Grid 1F Pronunciation and intonation (max. 5)

Grid 1C Quality of language (max. 5)

(Refer to the assessment criteria in the Specification Revised edition)

**ADVANCED SUBSIDIARY GCE
FRENCH**

2651

2651 Oral Examination

ROLE PLAY B

1 DECEMBER 2006 – 10 JANUARY 2007

No additional materials are required.

This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.

When the test begins you will be asked:

- (i) to carry out the task described overleaf
- (ii) to present and discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to France or a French-speaking country.

Dictionaries are **not** allowed.

ROLE-PLAY B – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination.

La Situation

Des Français font un séjour chez vous. Avant de rentrer en France, ils voudraient faire des courses.

La Tâche

Un jour, vous discutez de la possibilité de faire des courses avec le père/la mère français(e) (l’examineur/examinatrice). Tout d’abord, vous lui posez des questions.

Vous vous renseignerez sur :

- 1 le type d’achats qu’il/elle voudrait faire**
- 2 les types de magasins où il/elle fait ses courses normalement en France**

Vous avez trouvé un dépliant sur le centre commercial Lakeside Village, qui se trouve près de Doncaster dans le Yorkshire. Vous pensez qu’une journée passée dans ce centre commercial conviendrait parfaitement aux visiteurs français. Vous donnerez des détails sur :

- les achats qu’on peut faire au centre et les réductions offertes
- les possibilités de restauration
- les divers services offerts au centre
- la situation du centre commercial
- les heures d’ouverture
- la façon d’obtenir plus de renseignements

Au cours de la conversation vous discuterez aussi :

- des avantages et des inconvénients des grands centres commerciaux comme Lakeside Village
- des raisons pour lesquelles, à votre avis, beaucoup de jeunes aiment travailler à temps partiel dans un magasin

LAKESIDE VILLAGE

WHERE FAMOUS BRANDS ARE ALWAYS AT BARGAIN PRICES

Welcome to Lakeside Village. Now that our massive refurbishment is complete, we hope you'll enjoy a more pleasant environment and be impressed by the huge selection of famous name brands we now offer – all with savings of up to 60%, including fashion, sportswear, homeware, accessories and much more.

FOOD FOR THOUGHT

You'll find a great selection of places to eat and drink, whether you visit Café Thorntons or Café Piazza for hot drinks and sandwiches or pop into Pizza Hut, McDonalds or Beefeater pub.

YOU MAY FIND THIS HELPFUL

The village is fully equipped with facilities including toilets, a cashpoint machine and a great choice of food and refreshments. We have free parking.

HOW TO FIND US

Lakeside Village is just outside Doncaster town centre.

Road: the Village is about 1 mile from junction 3, M18.

Rail: Doncaster station is about a mile away.



Opening Times

Monday-Saturday 10 am – 6 pm

Sunday 11 am – 5 pm

Late night shopping every Thursday until 8 pm.

Telephone 01302 366444

ROLE-PLAY B – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the order in which the conversation develops from that point will of course vary from candidate to candidate, and you should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold, which relate to the completion of the task, **MUST** be explored for each candidate; the other suggestions may or may not occur depending on the way in which the task develops.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are the father/mother of the French family. You have been staying with the candidate’s family and before you return to France, you would like to do some shopping.

The Task

You begin the task as follows:

“Des Français font un séjour chez vous. Avant de rentrer en France, ils voudraient faire des courses. Vous en discutez avec le père/la mère français(e). Moi, je suis le père/la mère. Alors, je crois que vous avez des questions à me poser.”

In response to the candidate’s questions:

- 1 You would like to buy some clothes and something typically English for your house.
- 2 You live in a small town, so you are limited to small shops.

Ask the candidate what he/she suggests.

The candidate will suggest a visit to the Lakeside Village near Doncaster. During the discussion you comment and ask questions as follows:

- **Can you buy things more cheaply?**
- **What can you buy at Lakeside Village?**
- What has been done to improve the centre?
- **Where can you get meals and refreshments?**
- **What facilities are available at the centre?**
- **Where exactly is the shopping centre situated?**
- How do you get to the centre?
- **What are the opening times?**
- **How can you obtain more information?**
- **What, in the candidate’s opinion, are the advantages and disadvantages of shopping centres like Lakeside Village?**
- **Why, in the candidate’s opinion, do young people like working part-time in shops?**

In the end you agree that this would be a good place to do your shopping and you decide to go.

ASSESSMENT**Role Play (15 marks)**

Use grids 1A and 1B in the Specification to assess the candidate's performance in completing the task (max. 10). For Quality of Language use grid 1C (max. 5)

Response to Written Text

The following are the main points contained in the stimulus material for this task, which could be made by the candidates in response to the examiner's enquiries:

- Famous brands and savings up to 60%
- Fashion, sportswear, homeware, accessories
- Cafés for (hot) drinks (and sandwiches) or restaurants for meals
- Toilets, cash machine, free parking
- Just outside Doncaster town centre
- By car, 1 mile from M18 or by train, 1 mile from station
- Open 10 – 6 or Sunday 11 – 5
- Late night shopping Thursday until 8pm
- Telephone 01302 366444

Presentation and discussion of the topic (45 marks)

Grid 1D Factual knowledge of the topic (max. 20)

Grid 1E Spontaneity and fluency (max. 15)

Grid 1F Pronunciation and intonation (max. 5)

Grid 1C Quality of language (max. 5)

(Refer to the assessment criteria in the Specification Revised edition)

**ADVANCED SUBSIDIARY GCE
FRENCH**

2651

2651 Oral Examination

ROLE PLAY C

1 DECEMBER 2006 – 10 JANUARY 2007

No additional materials are required.

This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.

When the test begins you will be asked:

- (i) to carry out the task described overleaf
- (ii) to present and discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to France or a French-speaking country.

Dictionaries are **not** allowed.

ROLE-PLAY C – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination.

La Situation

Des Français font un séjour chez vous. Le père/la mère s’intéresse à ce qu’on peut faire pour rester en bonne santé.

La Tâche

Vous venez d’acheter un vélo d’appartement. Le père/la mère français(e) (l’examineur/examinatrice) s’y intéresse et pense qu’un de ces vélos l’aiderait à garder la forme. Tout d’abord, vous lui posez quelques questions.

Vous vous renseignerez sur :

- 1 les raisons pour lesquelles il/elle s’intéresse à votre vélo**
- 2 ce qu’il/elle fait normalement chez lui/elle pour rester en forme**

Vous avez la brochure du vélo d’appartement que vous avez acheté. Vous donnerez des détails sur :

- la différence entre le mini-vélo et les vélos d’appartement traditionnels
- le compteur
- l’avantage du vélo pour les muscles
- les raisons pour lesquelles le vélo est agréable à utiliser
- les dimensions du vélo et le prix
- la façon d’obtenir plus de renseignements

Au cours de la conversation vous discuterez aussi :

- de l’importance du sport et de l’exercice physique
- de la façon dont, à votre avis, on peut encourager les jeunes à se maintenir en forme (vous parlerez, par exemple de l’école, des clubs de jeunes, des médias)

A noter:

**calories – les calories
to strengthen - fortifier**

HM DESIGN MINI BIKE

**An extract of text has been removed
due to copyright restrictions.**

An image has been removed due to copyright restrictions.

**An extract of text has been removed
due to copyright restrictions.**

ROLE-PLAY C – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the order in which the conversation develops from that point will of course vary from candidate to candidate, and you should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold, which relate to the completion of the task, **MUST** be explored for each candidate; the other suggestions may or may not occur depending on the way in which the task develops.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are the father/mother of the French family. You are keen on keeping fit.

The Task

You begin the task as follows:

“Des Français font un séjour chez vous. Le père/la mère français(e) (l’examineur/examinatrice) s’intéresse à ce qu’on peut faire pour rester en bonne santé. Moi, je suis le père/la mère. Alors, je crois que vous avez des questions à me poser.”

In response to the candidate’s questions:

- 1 You are looking for something to help you to do some exercise at home.
- 2 You occasionally go to a gym, but you do not have a lot of time.

Ask the candidate what he/she suggests.

The candidate has just bought an exercise bike and thinks that one of these bikes may be suitable for you. During the conversation you comment and ask questions as follows:

- **How does the bike compare with traditional exercise bikes?**
- **Can you measure your progress when using the bike?**
- **What exactly can you measure?**
- **What are the advantages of the bike from a health point of view?**
- **Why is the bike pleasant to use?**
- **Is it easy to use?**
- **How large is the bike?**
- **What is the price of a bike?**
- **How do you obtain more information?**
- **In the candidate’s opinion, what is the importance of sport and physical exercise?**
- **How does the candidate think that young people can be encouraged to keep fit?**

In the end you agree that one of these exercise bikes would be beneficial for you, and you decide to order one.

ASSESSMENT**Role Play (15 marks)**

Use grids 1A and 1B in the Specification to assess the candidate's performance in completing the task (max. 10). For Quality of Language use grid 1C (max. 5)

Response to Written Text

The following are the main points contained in the stimulus material for this task, which could be made by the candidates in response to the examiner's enquiries:

- HM Design Bike is smaller than traditional exercise bikes
- Counter displays duration of exercise and speed
- Measures distance, calories and effort
- Strengthens muscles; improves fitness
- Stable and practical
- You can sit in armchair and watch TV
- 42 x 39 x 30cm.
- £54.90
- Telephone 0800 600 6002

Presentation and discussion of the topic (45 marks)

Grid 1D Factual knowledge of the topic (max. 20)

Grid 1E Spontaneity and fluency (max. 15)

Grid 1F Pronunciation and intonation (max. 5)

Grid 1C Quality of language (max. 5)

(Refer to the assessment criteria in the Specification Revised edition)

Copyright Acknowledgements:

Roleplay A text and graphics	© Colman's Mustard. Reproduced by kind permission of Colman's Mustard
Roleplay B text and graphics	© Lakeside Village. Reproduced by kind permission of Lakeside Village, www.lakeside-village.co.uk
Roleplay C text and graphics	© HM Design, www.modern-originals.com

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (OCR) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.